

1	1. Ausführer/Wiederausführer / Exporter/Re-exporter	GENEHMIGUNG/BESCHEINIGUNG PERMIT/CERTIFICATE ☐ EINFUHR / IMPORT ☒ AUSFUHR / EXPORT ☐ WIEDERAUSFUHR / RE-EXPORT ☐ SONSTIGES / OTHER:		Nr. / No DE A 01186/18 2. Letzter Gültigkeitstag: Last day of validity: 25.05.2019
	3. Einführer / Importer 4. (Wieder-)Ausfuhrland / Country of (re) export GERMANY 5. Einfuhrland / Country of import NORWAY 7. Ausstellende Vollzugsbehörde / Issuing Management Authority BUNDESAMT FÜR NATURSCHUTZ Konstantinstraße 110 D-53179 BONN	Übereinkommen über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten freilebender Tiere und Pflanzen Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora		
1	6. Ort, an dem lebende Exemplare der in Anhang A aufgeführten Arten gehalten werden dürfen / Authorized location for live specimens of Annex A species 8. Beschreibung der Exemplare (einschl. Kennzeichen, Geschlecht/Geburtsdatum von lebenden Tieren) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals) LIV living specimens Offspring: all in 2018 Length of carapace: approx. 3 to 5 cm each	9. Nettomasse (kg) / Net mass (kg) --- 10. Menge / Quantity -6- NO 11. CITES-Anhang / CITES Appendix II 12. EU-Anhang / EU Annex A 13. Herkunft / Source C 14. Zweck / Purpose T	15. Ursprungsland / Country of origin SLOVENIA 16. Genehmigungs-Nr. / Permit No 18SIPEU-1815 17. Ausstellungsdatum / Date of issue 31.08.2018 18. Letztes Wiederausfuhrland / Country of last re-export 19. Bescheinigungs-Nr. / Certificate No 20. Ausstellungsdatum / Date of issue	
21. Wissenschaftlicher Artname / Scientific name of species TESTUDO HERMANNI 22. Üblicher Artname / Common name of species GRIECHISCHE LANDSCHILDKRÖTE 23. Besondere Bedingungen / Special conditions Eine Anlage (1 Seite) beigelegt / one enclosure (one page) attached Diese Genehmigung/Bescheinigung ist nur gültig, wenn lebende Tiere unter Einhaltung der CITES-Leitlinien für den Transport und die Vorbereitung des Transports von lebenden Wildtieren oder, im Falle eines Lufttransports, der Vorschriften des Internationalen Luftverkehrsverbandes (IATA) für den Transport lebender Tiere befördert werden. / This permit/certificate is only valid if live animals are transported in compliance with the CITES Guidelines for the Transport and Preparation for Shipment of Live Wild Animals or, in the case of air transport, the Live Animals Regulations published by the International Air Transport Association (IATA).				
24. Die (Wieder-)Ausfuhrunterlagen des (Wieder-)Ausfuhrlandes / The (re) export documentation from the country of (re) export ☐ wurden der ausstellenden Behörde vorgelegt / has been surrendered to the issuing authority ☐ müssen der Grenz Zollstelle bei der Einfuhr vorgelegt werden / has to be surrendered to the border customs office of introduction		25. Die ☐ Einfuhr importation ☒ Ausfuhr exportation ☐ Wiederausfuhr re-exportation der oben beschriebenen Ware wird genehmigt. / of the goods described above is hereby permitted. Unterschrift und Stempel der Behörde / Signature and official stamp Name des ausstellenden Beamten / Name of issuing official Im Auftrag Rogalla Ort und Datum der Ausstellung / Place and date of issue: Bonn, den 26.11.2018		
26. Frachtbrief/Luftfrachtbrief Nr. / Bill of Lading / Air waybill No:		27. Nur von der Zollbehörde auszufüllen / For customs use only Tatsächlich eingeführte oder (wieder-) ausgeführte Menge/Nettomasse (kg) / Quantity/net mass (kg) actually imported or (re)-exported Anzahl der bei der Ankunft toten Tiere / Number of animals dead on arrival Zolldokument / Customs document Typ / Type: NO IMPORT Nummer / Number: Datum / Date: 13.12.2018		

Anweisungen und Erläuterungen

1. Vollständiger Name und Anschrift des tatsächlichen (Wieder-)Ausführers und nicht eines Agenten. Bei Reisebescheinigungen oder Bescheinigungen für Musikinstrumente vollständiger Name und Anschrift des rechtmäßigen Eigentümers. Bei Bescheinigungen für Musikinstrumente sind, falls es sich beim Antragsteller nicht um den rechtmäßigen Eigentümer handelt, der vollständige Name und die Anschrift sowohl des Eigentümers als auch des Antragstellers im Formular einzutragen und der die Bescheinigung ausstellenden Behörde ist eine Kopie der Leihvereinbarung zwischen Eigentümer und Antragsteller vorzulegen.
 2. Die Geltungsdauer einer Ausfuhrgenehmigung oder Wiederausfuhrbescheinigung darf sechs Monate und diejenige einer Einfuhrgenehmigung zwölf Monate nicht übersteigen. Die Geltungsdauer einer Reisebescheinigung oder einer Bescheinigung für Musikinstrumente darf drei Jahre nicht überschreiten. Nach dem letzten Tag der Geltungsdauer verliert das Dokument seine Rechtsgültigkeit, das Original und alle Kopien davon sind vom Inhaber unverzüglich der ausstellenden Vollzugsbehörde zurückzusenden. Eine Einfuhrgenehmigung hat keine Gültigkeit, wenn ein entsprechendes CITES-Dokument aus dem (Wieder-)Ausfuhrland für die (Wieder-)Ausfuhr nach dem letzten Tag der Geltungsdauer benutzt oder wenn die Sendung mehr als sechs Monate nach dem Datum der Ausstellung der Genehmigung in die Europäische Union eingeführt wurde.
 3. Vollständiger Name und Anschrift des tatsächlichen Einführers und nicht eines Agenten. Bei Reisebescheinigungen und Bescheinigungen für Musikinstrumente frei zu lassen.
 5. Bei Reisebescheinigungen und Bescheinigungen für Musikinstrumente frei zu lassen.
 6. Im Fall von lebenden Exemplaren (mit Ausnahme von in Gefangenschaft gezielten oder künstlich vermehrten Exemplaren) von Arten in Anhang A kann die ausstellende Behörde den Ort vorschreiben, an dem sie zu halten sind, indem sie die diesbezüglichen Einzelheiten in diesem Feld angibt. Jede Beförderung an einen anderen Ort mit Ausnahme dringender tierärztlicher Behandlung unter der Bedingung, dass die Exemplare unmittelbar danach an den genehmigten Aufenthaltsort zurückgebracht werden, erfordert eine vorherige Genehmigung der Vollzugsbehörde.
 8. Die Beschreibung muss möglichst genau sein und einen Code aus drei Buchstaben gemäß Anhang VII der Verordnung (EG) Nr. 865/2006 mit Durchführungsbestimmungen zur Verordnung (EG) Nr. 338/97 des Rates über den Schutz von Exemplaren wild lebender Tier- und Pflanzenarten durch Überwachung des Handels enthalten. Bei einer Bescheinigung für ein Musikinstrument sollte die Beschreibung des Musikinstruments es der zuständigen Behörde ermöglichen, sich zu vergewissern, dass die Bescheinigung mit dem eingeführten Exemplar übereinstimmt, und die Beschreibung sollte Elemente wie den Namen des Herstellers, die Seriennummer oder andere Identifizierungsmittel wie z. B. Fotografien enthalten.
 - 9/10. Es sind Mengen- und/oder Nettomasseinheiten gemäß den Angaben in Anhang VII der Verordnung (EG) Nr. 865/2006 zu verwenden.
 11. Anzugeben ist die Nummer des CITES-Anhangs (I, II oder III), in dem die Art zum Zeitpunkt der Ausstellung der Genehmigung/Bescheinigung aufgeführt ist.
 12. Anzugeben ist der Buchstabe des Anhangs der Verordnung (EG) Nr. 338/97 (A, B, oder C), in dem die Art zum Zeitpunkt der Ausstellung der Genehmigung/Bescheinigung aufgeführt ist.
 13. Zur Angabe der Herkunft ist einer der nachstehenden Codes zu verwenden:
 - W der Natur entnommene Exemplare
 - R in einer kontrollierten Umgebung aufgezogene Tierexemplare, die als Eier oder Jungtiere der Natur entnommen wurden, wo sie andernfalls nur sehr geringe Chancen gehabt hätten, bis zum ausgewachsenen Alter zu überleben
 - D Tiere von Arten in Anhang A, in Gefangenschaft zu kommerziellen Zwecken gezüchtet in gemäß der Entscheidung Conf.12.10 (Rev. CoP15) in das Register des CITES-Sekretariats aufgenommenen Betrieben, und gemäß Kapitel XIII der Verordnung (EG) Nr. 865/2006 zu kommerziellen Zwecken künstlich vermehrte Pflanzen von Arten in Anhang A sowie Teile und Erzeugnisse daraus
 - A zu nichtkommerziellen Zwecken künstlich vermehrte Pflanzen von Arten in Anhang A
- und gemäß Kapitel XIII der Verordnung (EG) Nr. 865/2006 künstlich vermehrte Pflanzen von Arten in den Anhängen B und C sowie Teile und Erzeugnisse daraus
- C in Gefangenschaft gezielte Tiere gemäß Kapitel XIII der Verordnung (EG) Nr. 865/2006 sowie Teile davon und Erzeugnisse daraus
- F in Gefangenschaft geborene Tiere, für die die Kriterien von Kapitel XIII der Verordnung (EG) Nr. 865/2006 nicht erfüllt sind, sowie Teile und Erzeugnisse daraus
- I eingezogene oder beschlagnahmte Exemplare (*)
 - O Exemplare aus der Zeit vor dem Übereinkommen (*)
 - U Herkunft unbekannt (ist zu begründen)
 - X Exemplare, die einer nicht der Gerichtshoheit eines Staates unterstehenden Meeresumwelt entnommen wurden
14. Zur Angabe des Zwecks, zu dem die Exemplare (wieder-)ausgeführt/eingeführt werden sollen, ist einer der nachstehenden Codes zu verwenden:
 - B Zucht in Gefangenschaft oder künstliche Vermehrung
 - E Bildung
 - G botanische Gärten
 - H Jagdtrophäen
 - L Strafverfolgung/gerichtlich/forensisch
 - M medizinisch (einschließlich bio-medizinischer Forschung)
 - N Wiederansiedlung oder Auswilderung
 - P persönliche Zwecke
 - Q Wanderausstellungen (Musterkollektion, Zirkus, nicht ortsfeste Tier- oder Pflanzenschau, Orchester oder Museumsausstellung zur kommerziellen Zurschaufstellung)
 - S wissenschaftliche Zwecke
 - T kommerzielle Zwecke
 - Z zoologische Gärten
 - 15 bis 17. Das Ursprungsland ist das Land, in dem die Exemplare der Natur entnommen, in Gefangenschaft geboren und gezüchtet oder künstlich vermehrt wurden. Ist es ein Drittland, so sind die Einzelheiten über die Genehmigung in den Feldern 16 und anzugeben. Werden aus einem Mitgliedstaat der Europäischen Union stammende Exemplare von einem anderen Mitgliedstaat ausgeführt, so ist in Feld 15 nur der Name des Ursprungsmitgliedstaats anzugeben.
 - 18 bis 20. Das letzte Wiederausfuhrland ist im Fall einer Wiederausfuhrbescheinigung das Wiederausfuhr-Drittland, aus dem die Exemplare vor der Wiederausfuhr aus der Europäischen Union eingeführt wurden. Im Fall einer Einfuhrgenehmigung ist es das Wiederausfuhr-Drittland, aus dem die Exemplare eingeführt werden sollen. In den Feldern 19 und 20 sind die Einzelheiten der Wiederausfuhrbescheinigung anzugeben.
 21. Der wissenschaftliche Name muss den in Anhang VIII der Verordnung (EG) Nr. 865/2006 genannten Standardnomenklaturreferenzen entsprechen.
 - 23 bis 25. Den Behörden vorbehalten.
 26. Der Einführer/(Wieder-)Ausführer oder sein Agent müssen ggf. die Nummern des Fracht- oder Luftfrachtbriefs angeben.
 27. Von der Zollstelle am Ort der Einfuhr in die Europäische Union oder am Ort der (Wieder-)Ausfuhr auszufüllen. Bei der Einfuhr ist das Original (Formblatt Nr. 1) der Vollzugsbehörde des betreffenden Mitgliedstaats und die Kopie für den Inhaber (Formblatt Nr. 2) dem Einführer zurückzusenden. Bei der (Wieder-)Ausfuhr ist die "Kopie zur Rücksendung an die ausstellende Vollzugsbehörde" (Formblatt Nr. 3) vom Zoll an die Vollzugsbehörde des betreffenden Mitgliedstaats zurückzusenden, während das Original (Formblatt Nr. 1) und die Kopie für den Inhaber (Formblatt Nr. 2) dem (Wieder-)Ausführer zurückzusenden sind.

(*) Nur anzugeben, wenn ein anderer Code zur Angabe der Herkunft verwendet wird.

Instructions and explanations

1. Full name and address of the actual (re-)exporter, not of an agent. In the case of a personal ownership certificate or of a musical instrument certificate, the full name and address of the legal owner. In the case of a musical instrument certificate, if the applicant is different from the legal owner, the full name and address of both the owner and the applicant should be included in the form and a copy of a loan agreement between owner and applicant should be provided to the relevant permit issuing authority.
2. The period of validity of an export permit or re-export certificate shall not exceed six months and of an import permit 12 months. The period of validity of a personal ownership certificate and of a musical instrument certificate shall not exceed three years. After its last day of validity, this document is void and the original and all copies must be returned by the holder to the issuing management authority without undue delay. An import permit is not valid where the corresponding CITES document from the (re-)exporting country was used for (re-)export after its last day of validity or if the date of introduction into the Union is more than six months from its date of issue.
3. Full name and address of the actual importer, not of an agent. To be left blank in the case of a personal ownership certificate or of a musical instrument certificate.
5. To be left blank in the case of a personal ownership certificate or of a musical instrument certificate.
6. For live specimens of Annex A species other than captive bred or artificially propagated specimens, the issuing authority may prescribe the location at which they are to be kept by including details thereof in this box. Any movement, except for urgent veterinary treatment and provided the specimens are returned directly to their authorised location, then requires prior authorisation from the competent management authority.
8. Description must be as precise as possible and include a three letter code in accordance with Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006 laying down detailed rules concerning the implementation of Council Regulation (EC) No 338/97 on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein. In the case of a musical instrument certificate, the description of the instrument should allow the competent authority to verify that the certificate corresponds to the specimen being imported or exported, and the description should include elements such as the manufacturer's name, the serial number or other means of identification such as photographs.
- 9/10. Use the units of quantity and/or net mass in accordance with those contained in Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006.
11. Enter the number of the CITES Appendix (I, II or III), in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.
12. Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No 338/97 (A, B or C) in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.
13. Use one of the following codes to indicate the source:
 - W Specimens taken from the wild
 - R Specimens of animals reared in a controlled environment, taken as eggs or juveniles from the wild, where they would otherwise have had a very low probability of surviving to adulthood
 - D Annex A animals bred in captivity for commercial purposes in operations included in the Register of the CITES Secretariat, in accordance with Resolution Conf.12.10 (Rev. CoP15), and Annex A plants artificially propagated for commercial purposes in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof
 - A Annex A plants artificially propagated for non-commercial purposes and Annexes B and C plants artificially propagated in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof
 - C Animals bred in captivity in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof
- F Animals born in captivity, but for which the criteria of Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006 are not met well as parts and derivatives thereof
- I Confiscated or seized specimens (*)
- O Pre convention (*)
- U Source unknown (must be justified)
- X Specimens taken in the marine environment not under the jurisdiction of any State
14. Use one of the following codes to indicate the purpose for which the specimens are to be (re-)exported/imported:
 - B Breeding in captivity or artificial propagation
 - E Educational
 - G Botanical gardens
 - H Hunting trophies
 - L Law enforcement/judicial/forensic
 - M Medical (including bio-medical research)
 - N Reintroduction or introduction into the wild
 - P Personal
 - Q Travelling exhibitions (sample collection, circus, menagerie, plant exhibition, orchestra or museums exhibition that is used for commercial display for the public)
 - S Scientific
 - T Commercial
 - Z Zoos
- 15 to 17. The country of origin is the country where the specimens were taken from the wild, born and bred in captivity or artificially propagated. Where this is a third country, boxes 16 and 17 must contain details of the relevant permit. Where specimens originating in a Member State of the Union are exported from another, only the name of the Member State of origin must be mentioned in box 15.
- 18 to 20. The country of last re-export is, in the case of a re-export certificate, the re-exporting third country from which the specimens were imported before being re-exported from the Union. In the case of an import permit, it is the re-exporting third country from which the specimens are to be imported. Boxes 19 and 20 must contain details of the relevant re-export certificate.
21. The scientific name must be in accordance with the standard references for nomenclature referred to in Annex VIII to Regulation (EC) No 865/2006.
- 23 to 25. For official use only.
26. The importer/re-exporter or his agent must, where appropriate, indicate the number of the bill of lading or air waybill.
27. To be completed by the customs office of introduction into the Union or that of (re-)export as appropriate. In the case of introduction, the original (form 1) must be returned to the management authority of the Member State concerned and the copy for the holder (form 2) to the importer. In the case of (re-)export, the copy for return by customs to the issuing authority (form 3) must be returned to the management authority of the Member State concerned and the original (form 1) and the copy for the holder (form 2) to the (re-)exporter.

(*) To be used only in conjunction with another source code (2015)

1

Anlage zur Genehmigung-Nr.: / Enclosure to permit-No.: DE- A 01186/18

Ausstellungsdatum: / Date of issue: 26.11.2018

ORIGINAL / ORIGINAL

A	8. Beschreibung der Exemplare (einschl. Kennzeichen, Geschlecht/Geburtsdatum von lebenden Tieren) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)	9. Nettomasse (kg) / Net mass (kg)	10. Menge / Quantity	
	LIV living specimens Offspring: all in 2018	---	-3- NO	
	11. CITES-Anhang / CITES Appendix	12. EU-Anhang / EU Annex	13. Herkunft / Source	14. Zweck / Purpose
	II	B	C	T
	15. Ursprungsland / Country of origin GERMANY			
16. Genehmigungs-Nr. / Permit No DE-A 01186/18		17. Ausstellungsdatum / Date of issue 26.11.2018		
18. Letztes Wiederausfuhrland / Country of last re-export				
19. Bescheinigungs-Nr. / Certificate No		20. Ausstellungsdatum / Date of issue		

21. Wissenschaftlicher Artname / Scientific name of species

PYTHON REGIUS

22. Üblicher Artname / Common name of species

KÖNIGS-PYTHON

1

B	8. Beschreibung der Exemplare (einschl. Kennzeichen, Geschlecht/Geburtsdatum von lebenden Tieren) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)	9. Nettomasse (kg) / Net mass (kg)	10. Menge / Quantity	
	11. CITES-Anhang / CITES Appendix	12. EU-Anhang / EU Annex	13. Herkunft / Source	14. Zweck / Purpose
	15. Ursprungsland / Country of origin			
16. Genehmigungs-Nr. / Permit No		17. Ausstellungsdatum / Date of issue		
18. Letztes Wiederausfuhrland / Country of last re-export				
19. Bescheinigungs-Nr. / Certificate No		20. Ausstellungsdatum / Date of issue		

21. Wissenschaftlicher Artname / Scientific name of species

22. Üblicher Artname / Common name of species

C	8. Beschreibung der Exemplare (einschl. Kennzeichen, Geschlecht/Geburtsdatum von lebenden Tieren) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)	9. Nettomasse (kg) / Net mass (kg)	10. Menge / Quantity	
	11. CITES-Anhang / CITES Appendix	12. EU-Anhang / EU Annex	13. Herkunft / Source	14. Zweck / Purpose
	15. Ursprungsland / Country of origin			
16. Genehmigungs-Nr. / Permit No		17. Ausstellungsdatum / Date of issue		
18. Letztes Wiederausfuhrland / Country of last re-export				
19. Bescheinigungs-Nr. / Certificate No		20. Ausstellungsdatum / Date of issue		

21. Wissenschaftlicher Artname / Scientific name of species

22. Üblicher Artname / Common name of species

Datum / Date	Unterschrift / Signature
Bonn, den 26.11.2018	Im Auftrag Rogalla

27. Nur von der Zollbehörde auszufüllen / For customs use only

Unterschrift und amtlicher Stempel / Signature and official stamp:

Tatsächlich ein- oder (wieder-) ausgeführte Menge/Nettomasse (kg) / Quantity/net mass (kg) actually imported or (re-)exported	Anzahl der bei der Ankunft toten Tiere / Number of animals dead on arrival
A	
B	
C	

Zolldokument / Customs document

Typ / Type: NO IMPORT

Anzahl / Number:

Datum / Date: 13.12.2018



32423 Minden, Brückenhof 2a, Telefon 05 71 / 8 26 25, Fax 05 71 / 8 26 23
20095 Hamburg, Mönckebergstr. 11, Telefon 0 40 / 30 38 05 - 33 + 34, Telefax 0 40 / 33 77 23
Homepage: www.koehler-verlag.de, Email: info@koehler-verlag.de

WILHELM KÖHLER VERLAG
Bestell-Nr. 222



